

Pashto (پښتو)

## د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای مینه، او د روح القدس کمونی له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پنیږ ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و او

خوینست)، راکړئ چې مور ته اجازه

راکړئ زموږ گناهونه ومني، او

همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ ترڅو

مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم او

تاسو ته، زما ورو brothers ه او

خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې وه،

زما په افکارو او زما په ټکو کې، هغه

څه چې ما کړي دي او هغه څه چې زه

یې په کولو کې پاتې راغلی، زما د گناه

له لارې، زما د گناه له لارې، زما د خورا

لوی خطا له لارې؛ له همدې امله زه د

بیمې مرجان غروم ټولې پرېښتې او

سنتونه، او تاسو، زما ورو brothers ه

او خویندو، زما لپاره زموږ څښتن خدای

ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي،

زموږ گناهونه وبخښه، او مور د تل پاتې

ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

ربه رحم وکړه.

Bosnian (bosanski jezik)

## Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Božju, i zajedništvo Duha Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijehе, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A vama, mojoj braći i sestarcima, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog smiluje nas, Oprosti nam naši grijesi, i dovesti nas u večni život.

Amen

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

## Pashto (پښتو)

رښه رحم وکړه.

**مسیح، رحم وکړه.**

مسیح، رحم وکړه.

**رښه رحم وکړه.**

رښه رحم وکړه.

گریارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او په  
ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته سوله.  
مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته  
برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه لرو،  
مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د لوی  
جلال لپاره مننه کوو، څښتن خدای، د  
آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه پلاره.  
مالک عیسی مسیح، یوازی زوی،  
څښتن خدای، د خدای وری، د پلار زوی،  
تاسو د نړۍ گناهونه لرې کړئ، پر مور  
رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ گناهونه لرې  
کړئ، زموږ دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو د  
پلار ښي لاس ته ناست یاست، په مونږ  
رحم وکړه. یوازې ستا لپاره مقدس  
ذات دی، ته یوازې رب یې، ته یواځې  
لوی یې عیسی مسیح، د روح القدس  
سره، د خدای پلار په جلال کې. آمین.  
راټولول

**راځئ چې دعا وکړو.**

آمین.

**د کلمې تالاري**

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

دوهم لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

## Bosnian (bosanski jezik)

Gospodaru imaj milosti.

**Kriste, smiluj se.**

Kriste, smiluj se.

**Gospodaru imaj milosti.**

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na Zemlji  
mir ljudima dobre volje. Pohvalimo te,  
blagoslovimo te, obožavamo te,  
Glelimo te, Zahvaljujemo vam na  
velikoj slavi, Lord Bože, nebeski kralj,  
O Bože, svemogući otac. Gospode  
Isuse Hriste, samo je rodio sina, Lord  
Bože, janjeći Božji, sin oca, Uzimaš  
grijehe svijeta, smiluj nam se; Uzimaš  
grijehe svijeta, primiti našu molitvu;  
Sjedni ste na desnoj ruci oca, smiluj  
nam se. Za tebe sam sveti, sami ste  
Gospod, sami ste najviši, Isus krist, sa  
Svetim Duhom, U slavi Božju otac.  
Amen.

Skupiti

**Molim da se molimo.**

Amen.

**Liturgija riječi**

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Pashto (پښتو)

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجيل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجيل.

ستا ستاينه، رب عيسى مسيح.

د باور مسلک

زه په يو خدای باور لرم رب العالمين، د  
آسمان او ځمکې جوړونکی، د ټولو  
لیدلو او نه لیدلو شیانو څخه. زه په يو  
رب عيسى مسيح باور لرم د خدای  
یوازینی زوی، د ټولو عمر ونو دمخه د  
پلار څخه زیږیدلی. د خدای څخه خدای،  
له رها څخه رها، ریښتینی خدای له  
ریښتیني خدای څخه زیږیدلی، نه جوړ  
شوی، د پلار سره مطابقت لري؛ د هغه  
له لارې ټول شیان جوړ شوي. زموږ د  
نارینه وو او زموږ د نجات لپاره هغه د  
آسمان څخه راوتلی، او د روح القدس  
په واسطه د ورجن مریم مجسم شو، او  
سړی شو. زموږ په خاطر هغه د  
پونتیوس پیلطس لاندې په صلیب ووژل  
شو، هغه مړ شو او ښخ شو او په دریمه  
ورځ بیا پاڅید د انجیلونو سره سم. هغه  
آسمان ته پورته شو او د پلار ښي لاس  
ته ناست دی. هغه به بیا په جلال کې  
راشي د ژونديو او مړو قضاوت کول او  
د هغه سلطنت به پای نه وي. زه په  
روح القدس باور لرم، رب، ژوند  
ورکوونکی، څوک چې د پلار او زوی  
څخه تیریري، څوک چې د پلار او زوی  
سره مینه او ویاړ لري، چا چې د  
پیغمبرانو له لارې خبرې کړې دي. زه په  
یوه، مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا  
باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې لپاره  
یو پیتسما اقرار کوم او زه د مړو بیا

Bosnian (bosanski jezik)

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Čitanje od Svetog Evanđelja prema N.

Slava tebi, Gospode

Gospodin evanđelje.

Pohvalite tebi, Gospode Isuse Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac  
Svemogući, proizvođač neba i zemlje,  
Od svih vidljivih i nevidljivih stvari.  
Vjerujem u jednog Gospoda Isusa  
Krista, jedini rođeni sin Božji, Rođen  
od oca prije svih uzrasta. Bože od  
Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi Bog  
iz istinskog boga, rodo, nije  
napravljen, konzubcije sa ocem; Kroz  
njega su sve stvari napravljene. Za  
nas muškarce i za naše spasenje  
sišao je s neba, i Duhom Svetim bio  
je utjelovljen od Djevice Marije, i  
postao čovek. Za naše miri, bio je  
raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio  
je smrt i bio sahranjen, i ponovo se  
ruži trećeg dana u skladu sa Svetim  
pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na  
desnoj ruci oca. Doći će ponovo u  
slavi suditi o životu i mrtvima I  
njegovo kraljevstvo neće imati kraj.  
Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda,  
davalac života, Ko se nastavlja od oca  
i sina, Ko je sa ocem i sinom  
obožavani i glorificirani, koji je  
razgovarao kroz proroke. Vjerujem u  
jednu, svetu, katoličku i apostolnu  
crkvu. Priznajem jedan krštenje za  
oprost grijeha i radujem se uskrsnuću

## Pashto (پښتو)

ژوندي كيدو ته سترگې په لار يم او د  
نېر راتلونكى ژوند. آمين.

په زړه پورې

نړيوال لمونځ

مور رب ته دعا كوو.

ربه، زموږ دعا واوړئ.

د اختصاصو تالاري

پيشنهاده

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.

دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)

چې زما او ستا قرباني خدای ته د منلو

وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې قبولې

کړي د هغه د نوم د ستاینې او ویاړ

لپاره، زموږ د ښه لپاره او د هغه د ټولو

مقدس کلیسا ښه.

آمین.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای شکر ادا

کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی څښتن

خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له جلال

څخه ډک دي. حسنه په لوړه کې. بختور

دی هغه څوک چې د څښتن په نوم

راځي. حسنه په لوړه کې.

د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای ربه، او

د خپل قیامت دعوه وکړه تر څو چې

تاسو بیا راشئ. یا: کله چې مور دا ډوډ

وخورو او دا پیاله وڅښئ مور ستا د

مرگ اعلان کوو، ای ربه، تر څو چې

## Bosnian (bosanski jezik)

mrtvih i život svijeta koji dolazi.

Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

Molite, braća (braća i sestre), da je

moja žrtva i tvoja Može biti

prihvatljivo za Boga, Svemogući otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim

rukama za pohvale i slavu njegovog

imena, Za naše dobro I dobro svih

njegove Svete crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Dajmo zahvalnost Gospodu našem

Bogu.

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog

domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše

slave. Hosanna u najvišoj.

Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime

Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i

profesirajte svoje vaskrsenje dok ne

dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj

hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo

vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš

## Pashto (پښتو)

تاسو بيا راشئ. يا: مور وژغوره، د نر  
ژغورونکي، ستاسو د صليب او قيامت  
لخوا تاسو مور آزاد کړي يو.  
آمين.

د ملگرتيا مراسم

د نجات ورکونکي په امر او د الهی  
تعليم لخوا رامینځته شوی، مور جرئت  
کوو چې ووايو:

ز مور پلار، څوک چې په جنت کې دی،  
ستا نوم دې مقدس وي ستا سلطنت  
دې راشي ستاسو اراده به ترسره شي  
په ځمکه کې لکه څنگه چې په آسمان  
کې دی. دا ورځ مور ته زموږ ورځ  
ډوډ راکړه، او زموږ گناهونه معاف  
کړه لکه څنگه چې مور هغه کسان  
بخښو چې زموږ په وړاندې سرغړونه  
کوي. او مور په فتنې کې مه راگرځوه،  
مگر مور له شر څخه وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهربانه سره زموږ په ورځو کې سوله  
راولي، چې ستا د رحمت په مرسته،  
مور ممکن تل له گناه څخه خلاص شو  
او د هر ډول مصيبت څخه په امان لکه  
څنگه چې مور د مبارک اميد په تمه يو  
او زموږ د نجات ورکونکي عیسی  
مسیح راتگ.

د سلطنت لپاره، ځواک او وياړ ستاسو  
دی اوس او د تل لپاره.

رب عیسی مسیح، چا ستا رسولانو ته  
وييل: سوله زه تاسو پرېږدم، زما سوله  
زه تاسو ته درکوم، زموږ گناهونو ته مه  
گوره مگر ستاسو د کليسا په باور، او په  
مهربانه سره هغې ته سوله او يووالي  
ورکړي ستاسو د ارادې سره سم. څوک  
چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي  
کوي.

آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

## Bosnian (bosanski jezik)

ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj  
svijeta, za vaš krst i vaskrsenje  
Postavili ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

Na naredbi Spasitelja i formirao  
božansko podučavanje, usuđujemo se  
reći:

Naš otac, koji je umetljiv na nebu,  
sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo  
dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji  
kao što je na nebu. Dajte nam ovaj  
dan naš svakodnevni hljeb, i oprostite  
nam naše prepire, Dok opraštamo  
onima koji su propadali protiv nas; i  
vodite nas ne u iskušenju, Ali  
dostavite nas od zla.

Dostavite nas, Gospode, molimo se,  
iz svakog zla, Graciously odobrava mir  
u svojim danima, da, uz pomoć vaše  
milosti, Možda smo uvijek oslobođeni  
grijeha i siguran od sve nevolje, Dok  
čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak  
našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji  
sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše  
apostole: Mir, napuštam te, moj mir,  
dajem ti, ne pogledaj na naše grijehe,  
Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri  
joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom  
voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i  
zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

## Pashto (پښتو)

او د خپل روح سره.

راځئ چې یو بل ته د سولې نښه

وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې

کوئ، په مونږ رحم وکړه. د خدای وری،

تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ، په مونږ

رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نړۍ

گناهونه لیرې کوئ، مور ته سوله

راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته وگوره

څوک چې د نړۍ گناهونه لرې کوي.

بختور دي هغه څوک چې د میمنې ډوډ

ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د

چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه

ووايه او زما روح به روغ شي.

د مسیح بدن (وینه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت درکړي،

پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.

گوبنه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ

شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ. یا:

په سوله کې لاړ شئ، د خپل ژوند په

واسطه د څښتن ستاینه وکړئ. یا: په

سوله کې لاړ شه.

د خدای شکر دی.

## Bosnian (bosanski jezik)

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak  
mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehe svijeta,  
smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš  
grijehe svijeta, smiluj nam se. Janjeća  
Božja, odlivaš grijehe svijeta, Udarite  
nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko  
oduzima grijehe svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani  
na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste  
trebali ući ispod mog krova, Ali samo  
izgovorite riječ i moja duša će biti  
izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog blagoslovi,  
Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili: Idite i  
najavite evanđelje Gospodnji. Ili: Idite  
u miru, veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC